

Condizioni per la Formazione standard

§0 Premessa

- 0.1 Le presenti condizioni per la Formazione standard disciplinano la formazione standard di RUBICON acquistata dal Committente. Il perimetro delle prestazioni acquistate dipende dall'offerta o dal piano di formazione riportati sul sito web di RUBICON.
- 0.2 Se la Formazione standard di RUBICON è organizzata da RUBICON IT GmbH, il presente contratto è stipulato con RUBICON IT GmbH.
- 0.3 Se la Formazione standard di RUBICON è organizzata da RUBICON Schweiz AG, il presente contratto è stipulato con RUBICON Schweiz AG.
- 0.4 Le presenti condizioni prevalgono sulle condizioni dell'offerta o del piano di formazione, salvo qualora sia esplicitamente prevista la possibilità di derogarvi.

§1 Definizioni dei termini

- 1.1 **Formazione standard:** RUBICON offre attività di formazione riguardanti i prodotti RUBICON. In generale tali attività sono acquistate mediante iscrizione sul sito web di RUBICON. Nel prosieguo tale formazione professionale standardizzata è denominata "Formazione standard".
- 1.2 **Formazione a distanza:** qualora la Formazione standard avvenga online attraverso una soluzione software per videoconferenze di uso diffuso, nel prosieguo viene denominata "Formazione a distanza".
- 1.3 **Formazione in-house:** la Formazione standard può tenersi anche nei locali del Committente. In tal caso l'acquisto non avviene mediante iscrizione sul sito web di RUBICON, bensì in base a un'offerta individuale. Tale tipologia di Formazione standard è denominata nel prosieguo "Formazione in-house".
- 1.4 **Ambiente di sistema:** la Formazione standard avviene in un contesto virtuale organizzato specificamente per le finalità di formazione professionale così da consentire lo svolgimento di esercizi con i prodotti software di RUBICON senza accedere a dati reali o apportarvi modifiche. Nel prosieguo tale ambiente virtuale è definito "Ambiente di sistema".

§2 Durata, documentazione e Ambiente di sistema della Formazione standard

- 2.1 Un'attività di Formazione standard dura in linea di principio 1 giornata da 8 ore, tuttavia l'offerta o il piano di formazione possono discostarsi da tale durata.
- 2.2 La documentazione per la Formazione standard viene messa a disposizione da RUBICON in una forma idonea.
- 2.3 La fornitura dell'Ambiente di sistema per la Formazione standard dipende in generale dagli accordi previsti nell'offerta o nel piano di formazione, e vi provvedono RUBICON o il Committente.

§3 Offerta linguistica

- 3.1 In generale la Formazione standard è tenuta in lingua tedesca. Se esplicitamente convenuto nell'offerta, o indicato nel piano di formazione, la Formazione standard può essere tenuta anche in francese, italiano o inglese.

§4 Locali per la Formazione standard e allestimento

- 4.1 I locali per la Formazione standard sono generalmente forniti da RUBICON. In caso di Formazione in-house, i locali sono messi a disposizione dal Committente; la Formazione a distanza è tenuta in forma virtuale attraverso soluzioni software per videoconferenze.
- 4.2 Se la Formazione standard si tiene presso i locali messi a disposizione da RUBICON, sarà RUBICON a provvedere al relativo allestimento. RUBICON si assicura che ogni partecipante disponga di un dispositivo di lavoro.
- 4.3 In caso di Formazione a distanza, il Committente è tenuto a provvedere al relativo allestimento. Il Committente si assicura inoltre che ogni partecipante disponga di un dispositivo di lavoro dotato di accesso funzionante alla rete.
- 4.4 In caso di Formazione in-house, il Committente è tenuto a provvedere al relativo allestimento dei locali. Il Committente si assicura inoltre che ogni partecipante disponga di un dispositivo di lavoro dotato di accesso funzionante alla rete, la cui offerta può prevedere disposizioni discordanti.
- 4.5 RUBICON si riserva il diritto, in deroga alle pattuizioni originali, di tenere virtualmente eventuali attività di Formazione standard già convenute in locali messi a disposizione da RUBICON o attività di Formazione in-house. L'esercizio di tale facoltà ha luogo solo se giustificato da cause di forza maggiore o provvedimenti di autorità pubbliche che rendono impossibile o complicano sproporzionatamente l'erogazione della prestazione nei relativi locali. Qualora RUBICON si avvalga di tale facoltà, il paragrafo 11.2 troverà applicazione *mutatis mutandis* relativamente all'annullamento da parte del Committente.

§5 Iscrizione e numero di partecipanti

- 5.1 Le iscrizioni alla Formazione standard sono prese in considerazione nell'ordine della loro ricezione. Le richieste di offerte per la Formazione in-house non rientrano in tale conteggio.
- 5.2 L'offerta e il piano di formazione riportati sul sito web di RUBICON possono definire un numero minimo di partecipanti. In caso di mancato raggiungimento di tale numero minimo, RUBICON non è tenuta all'erogazione delle prestazioni.
- 5.3 Il numero di partecipanti alla Formazione standard è limitato a un massimo di 12 persone. Per la Formazione a distanza, il numero massimo di partecipanti ammonta a 8 persone. L'iscrizione e la partecipazione a un'attività di Formazione standard di RUBICON sono consentite esclusivamente ai dipendenti del Committente.

§6 Date

- 6.1 Le date della Formazione standard dipendono dall'offerta o dal calendario della formazione riportati sul sito web di RUBICON.
- 6.2 RUBICON ha facoltà di rinviare le date per la Formazione standard in qualsiasi momento a fronte dell'offerta di una data sostitutiva.

§7 Modalità di pagamento

- 7.1 Il pagamento della Formazione standard avviene in forma anticipata sul conto di RUBICON indicato in fattura. Le fatture sono dovute senza sconti a 14 giorni dalla data della fattura. In caso di mancato pagamento anticipato, RUBICON non sarà tenuta alla prestazione.
- 7.2 In caso di ritardo del pagamento da parte del Committente, RUBICON ha facoltà di risolvere il contratto. Qualora decida di non risolvere il contratto, RUBICON avrà facoltà di addebitare al Committente interessi di mora al tasso legale per la durata del ritardo stesso, calcolati sull'importo della fattura in questione.

§8 Attestati di partecipazione

- 8.1 I partecipanti alla Formazione standard ricevono un'attestazione della rispettiva partecipazione in presenza dei seguenti presupposti. Il rilascio di tale attestazione avviene una volta per ogni partecipante, e solo se: la Formazione standard è stata pagata integralmente, il partecipante è stato presente per almeno il 75% del periodo previsto per la Formazione standard e la persona incaricata dell'erogazione della Formazione standard non ha sollevato alcuna obiezione contro il rilascio dell'attestazione stessa. Qualora il partecipante smarrisca un attestato di partecipazione, RUBICON non è tenuta a rilasciarne uno nuovo.

§9 Registrazione di immagini, video e suoni

9.1 Nel corso dell'intera durata della Formazione standard è vietata, senza alcuna eccezione, la realizzazione di registrazioni di immagini, video e suoni della documentazione fornita da RUBICON, della sessione di formazione o di persone a cui è affidata l'erogazione della Formazione standard, nonché dei partecipanti della Formazione standard.

§10 Nessuna garanzia di risultato

10.1 RUBICON si adopera per erogare un elevato livello di qualità e contenuti della Formazione standard, senza tuttavia assumersi garanzie di qualsivoglia natura a tal riguardo. RUBICON inoltre non è responsabile della riuscita dell'assolvimento della Formazione standard da parte del partecipante.

§11 Condizioni di annullamento

11.1 La Formazione standard tenuta presso i locali messi a disposizione da RUBICON, così come la Formazione in-house, può essere annullata gratuitamente fino a 30 giorni prima della data dell'attività. In caso di annullamento successivo, fino a 14 giorni dalla data dell'attività, il Committente sarà tenuto a versare il 50% del corrispettivo. In caso di annullamento successivo, fino a 7 giorni dalla data dell'attività, il Committente sarà tenuto a versare il 75% del corrispettivo. In caso di annullamento successivo, il Committente sarà tenuto a versare il 100% del corrispettivo.

11.2 La Formazione a distanza può essere annullata gratuitamente fino a 7 giorni prima della data dell'attività. In caso di annullamento successivo, il Committente sarà tenuto a versare il 100% del corrispettivo.

§12 Responsabilità

12.1 Si esclude una responsabilità di RUBICON per negligenza lieve. RUBICON non si assume alcuna responsabilità per lucro cessante, risparmi attesi ma non conseguiti, danni per pretese di terzi e danni conseguenti. Nei restanti casi di danno, l'ammontare della responsabilità è limitata al 50% del corrispettivo della prestazione in questione. Tutte le richieste di risarcimento danni cadono in prescrizione dopo sei mesi a decorrere dal momento in cui il Committente è venuto a conoscenza del danno e dell'autore dello stesso.

§13 Altre disposizioni

- 13.1 RUBICON si riserva il diritto di modificare o adeguare le presenti condizioni di formazione in qualsiasi momento dandone tempestivamente preavviso. Da ciò sono esclusi adeguamenti puramente formali privi di effetti sui diritti del Committente.
- 13.2 È esclusa l'applicazione di eventuali condizioni contrattuali e commerciali generali del Committente.
- 13.3 In caso di conflitto tra le presenti condizioni generali in lingua italiana e le condizioni generali in lingua tedesca, la versione tedesca prevale.
- 13.4 Qualora singole clausole delle presenti condizioni di formazione fossero o diventassero inefficaci, tale inefficacia non inficerà la validità delle restanti disposizioni. Al posto della disposizione inefficace viene inserita una che si avvicini il più possibile all'effetto economico di quella inefficace.
- 13.5 Qualora la Formazione standard sia organizzata da RUBICON IT GmbH, eventuali controversie sorte dal presente rapporto contrattuale sono demandate esclusivamente al tribunale di Vienna avente competenza *ratione materiae*. Il rapporto contrattuale è disciplinato esclusivamente dal diritto austriaco ad esclusione delle sue norme di conflitto. È espressamente esclusa l'applicazione della Convenzione sulla vendita internazionale di beni dell'ONU.
- 13.6 Qualora la Formazione standard sia organizzata da RUBICON Schweiz AG, eventuali controversie sorte dal presente rapporto contrattuale sono demandate esclusivamente al tribunale di Berna avente competenza *ratione materiae*. Il rapporto contrattuale è disciplinato esclusivamente dal diritto svizzero ad esclusione delle sue norme di conflitto. È espressamente esclusa l'applicazione della Convenzione sulla vendita internazionale di beni dell'ONU.